

## Bremsenentlüftungsadapter | für Tesla

### VERWENDUNG

- BGS 66517** Bremsen-Entlüftungsadapter-Satz  
Tesla Modelle:  
S (2012-2021)  
X (2015-2021)  
3 (2017-2021)  
Y (2020-2021)
- BGS 66518** Bremsen-Entlüftungsadapter  
Tesla Modelle:  
3 (2017-2021)  
Y (2020-2021)
- BGS 66519** Bremsen-Entlüftungsadapter  
Tesla Modelle:  
S (2012-2021)  
X (2015-2021)



### ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

### VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt wurde speziell für die Entlüftung von Bremssystemen bei Tesla-Modellen entwickelt und ist mit den meisten Bremsen-Entlüftungsgeräten kompatibel. Der Metalladapter hält einen Druck von bis zu 2,5 bar (36 psi) und ist einfach zu bedienen.

### SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch. Entnehmen Sie bitte Hinweise zum Entlüftungsvorgang immer der fahrzeugspezifischen Serviceliteratur.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, ordentlich, trocken und frei von anderen Materialien.
- Überprüfen Sie immer, ob die Adapter fest mit dem Behälter des Hauptbremszylinders verbunden ist, da das Austreten von Bremsflüssigkeit Schäden an anderen Autoteilen oder Lacken verursachen kann.
- Erlauben Sie keinen ungeschulte Personen das Produkt zu verwenden.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille, die den Standards OSHA und ANSI Z87.1 entspricht.
- Tragen Sie immer Arbeitshandschuhe, wenn Sie mit dem Werkzeug arbeiten.
- Der Benutzer muss immer die örtlichen Vorschriften beim Entsorgen von Altteilen und Bremsflüssigkeiten befolgen.

### UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht.



**VERWENDUNG**

1. Lokalisieren Sie den Vorratsbehälter des Hauptbremszylinders.
2. Entfernen Sie den Vorratsbehälter-Deckel des Hauptbremszylinders.



3. Wählen Sie einen geeigneten Adapter zum Anschließen an dem Vorratsbehälter.
4. Öffnen Sie die Adapterarme.
5. Stecken Sie den Adapter in den Einfüllstutzen.



6. Schließen Sie die Adapterarme, indem Sie sie zusammendrücken..



7. Drehen Sie die obere Abdeckung, um sie zu befestigen.
8. Stellen Sie sicher, dass der Adapter richtig installiert ist.



9. Verbinden Sie das Entlüftungsgerät mit dem Adapter.
10. Das Entlüftungsgerät sollte auf 2 bar (30 psi) eingestellt werden.
11. Befolgen Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung des Entlüftungsgerätes und der fahrzeugspezifischen Serviceliteratur.
12. Es wird empfohlen, einen Lecktest durchzuführen, um sicherzustellen, dass der Adapter fest und sicher mit dem Vorratsbehälter verbunden ist.

## Brake Bleeding Adapter | for Tesla

### APPLICATIONS

- BGS 66517** Brake Bleeding Adapter Set  
Tesla Models:  
S (2012-2021)  
X (2015-2021)  
3 (2017-2021)  
Y (2020-2021)
- BGS 66518** Brake Bleeding Adapter  
Tesla Models:  
3 (2017-2021)  
Y (2020-2021)
- BGS 66519** Brake Bleeding Adapter  
Tesla Models:  
S (2012-2021)  
X (2015-2021)



### ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

### INTENDED USE

This product is specially designed for performing brake bleeding on Tesla model, it is compatible with most brake pressure bleeder machines. The metallic adapter hold pressure up to 2.5 bar (36 psi) and it's easy to use.

### SAFETY INFORMATIONS

- Keep children and other persons away from the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the bleeding instructions.
- Keep working area clean and tidy, dry and free from unrelated materials.
- Always check if the adapters are securely connected to master cylinder reservoirs as brake fluid leak can cause damage to other car parts or paints.
- Do not allow untrained persons to use this tool kit.
- Always wear eye protection that meets OSHA and ANSI Z87.1 standards.
- Always wear gloves when working with the tool.
- User should always follow local regulations to handle waste parts and brake fluids.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information. Dispose of this product at the end of its working life environmentally.



**USE**

1. Locate the master cylinder reservoir.
2. Remove the master cylinder reservoir cap.



3. Find a suitable adapter to connect on the reservoir.
4. Open the adapter arms.
5. Insert the adapter into the filler neck.



6. Close the adapter arms by pressing each other.



7. Turn the top cover to fasten.
8. Ensure the adapter is well installed.



9. Connect the pressure bleeding tool or machine to the adapter
10. The pressure bleeder should be set at 2 bar (30 psi)
11. Follow the instructions as specified by the pressure bleeding tool and Tesla service manual.
12. It is recommended to perform a leak test to ensure if the adapter is tightly and securely connected on the reservoir.

## Adaptateur de purgeur de freins | pour Tesla

### UTILISATION

- BGS 66517** Jeu d'adaptateurs de purgeur de freins  
Modèles Tesla :  
S (2012-2021)  
X (2015-2021)  
3 (2017-2021)  
Y (2020-2021)
- BGS 66518** Adaptateur de purgeur de freins  
Modèles Tesla :  
3 (2017-2021)  
Y (2020-2021)
- BGS 66519** Adaptateur de purgeur de freins  
Modèles Tesla :  
S (2012-2021)  
X (2015-2021)



### ATTENTION

Veillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

### UTILISATION PRÉVUE

Ce produit a été spécialement conçu pour la purge des systèmes de freinage sur les modèles Tesla et est compatible avec la plupart des dispositifs de purge des freins. L'adaptateur métallique peut retenir une pression de jusqu'à 2,5 bars (36 psi) et est facile à utiliser.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Ces instructions sont fournies à titre d'information brève, elles ne remplacent en aucun cas un manuel d'atelier. Veuillez consulter les instructions pour le processus de purge dans la documentation de service spécifique au véhicule.
- Maintenez toujours propre, bien rangé, sec et exempt d'autres matériaux le poste de travail.
- Vérifiez toujours que l'adaptateur est fermement connecté au réservoir du maître-cylindre de frein, car la fuite de liquide de frein peut endommager d'autres pièces ou la peinture de la voiture.
- Ne permettez jamais aux personnes non formées d'utiliser le produit.
- Portez toujours des lunettes de protection conformes aux normes OSHA et ANSI Z87.1.
- Portez toujours des gants de travail lorsque vous travaillez avec cet outil.
- L'utilisateur doit toujours se conformer aux réglementations locales concernant l'élimination de pièces usagées et des liquides de frein.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Les emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer. Éliminez ce produit de façon écologique à la fin de sa vie utile.



**UTILISATION**

1. Localisez le réservoir du maître-cylindre de frein.
2. Retirez le couvercle du réservoir du maître-cylindre de frein.



3. Sélectionnez un adaptateur approprié pour réaliser la connexion au réservoir.
4. Ouvrez les bras de l'adaptateur.
5. Insérez l'adaptateur dans la buse de remplissage.



6. Fermez les bras de l'adaptateur en appuyant dessus.



7. Tournez le couvercle supérieur pour le fixer.
8. Assurez-vous que l'adaptateur est installé correctement.



9. Raccordez le dispositif de purge à l'adaptateur.
10. Le dispositif de purge doit être réglé sur 2 bar (30 psi).
11. Suivez les instructions du mode d'emploi du dispositif de purge d'air et de la documentation de service spécifique au véhicule.
12. Il est recommandé d'effectuer une détection de fuites pour s'assurer que l'adaptateur est fermement et sûrement connecté au réservoir.

## Adaptador para el purgado de frenos | para Tesla

### APLICACIÓN

**BGS 66517** Juego de adaptadores para el purgado de frenos

Modelos Tesla:  
S (2012-2021)  
X (2015-2021)  
3 (2017-2021)  
Y (2020-2021)

**BGS 66518** Adaptador para el purgado de frenos

Modelos Tesla:  
3 (2017-2021)  
Y (2020-2021)

**BGS 66519** Adaptador para el purgado de frenos

Modelos Tesla:  
S (2012-2021)  
X (2015-2021)



### ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

### USO PREVISTO

Este producto ha sido diseñado específicamente para el purgado de los sistemas de frenos de los modelos Tesla y es compatible con la mayoría de los equipos de purgado de frenos. El adaptador metálico soporta una presión de hasta 2,5 bar (36 psi) y es fácil de usar.

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Este manual pretende ser una información breve y en ningún caso sustituye a un manual de taller. Consulte siempre la documentación de servicio específica del vehículo para obtener instrucciones sobre el proceso de purgado.
- Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada, seca y libre de otros materiales.
- Compruebe siempre que el adaptador está firmemente conectado al depósito del cilindro principal, ya que las fugas de líquido de frenos pueden causar daños en otras partes del coche o en la pintura.
- No permita que personas no capacitadas utilicen el producto.
- Utilice siempre gafas de seguridad que cumplan las normas OSHA y ANSI Z87.1.
- Utilice siempre guantes de trabajo cuando trabaje con la herramienta.
- El usuario debe seguir siempre la normativa local a la hora de desechar las piezas usadas y los líquidos de frenos.

### PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Los embalajes deben ser clasificados, llevados a un centro de reciclaje y desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje. Deseche este producto al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente.



**APLICACIÓN**

1. Localice el depósito del cilindro de freno principal.
2. Retire el tapón del depósito del cilindro principal.



3. Seleccione un adaptador adecuado para conectarlo al depósito.
4. Abra los brazos del adaptador.
5. Inserte el adaptador en la boca de llenado.



6. Cierre los brazos del adaptador presionándolos.



7. Gire la tapa superior para fijarla.
8. Asegúrese de que el adaptador está instalado correctamente.



9. Conecte el dispositivo de purgado al adaptador.
10. El dispositivo de purgado debe ajustarse a 2 bar (30 psi).
11. Siga las instrucciones del manual de instrucciones del dispositivo de purgado y la literatura de servicio específica del vehículo.
12. Se recomienda realizar una prueba de estanqueidad para asegurarse de que el adaptador está conectado de forma firme y segura al depósito.